

Chào mừng quý vị đến với công cụ tự đánh giá Bệnh Coronavirus (COVID-19) Quận Harris/Houston

Công cụ này sẽ giúp quý vị biết là mình có cần được đánh giá thêm hoặc cần làm xét nghiệm COVID-19 hay không.

Vui lòng giúp chúng tôi trả lời một số câu hỏi (hoặc điền các câu trả lời giúp người khác.)

Những ai cần được xét nghiệm COVID-19?

Những người bị sốt* trên 100.4°F(38°C) và có các triệu chứng hô hấp, và:

- Đã tiếp xúc gần** với người có kết quả xét nghiệm dương tính với COVID-19
- Có các chứng bệnh hoặc tình trạng sức khỏe khác (tiểu đường, bệnh phổi, bệnh tim và đang mang thai)
- Từ 60 tuổi trở lên
- Hiện đang sinh sống tại các cơ sở dưỡng lão
- Tham gia một cuộc điều tra về một ổ dịch hoặc dịch bệnh
- Là nhân viên y tế/Nhân viên cứu thương.

Những ai không cần được xét nghiệm COVID-19?

- Những người không có các triệu chứng liên quan đến bệnh coronavirus

Bất kỳ ai đang bị bệnh cần phải ở trong nhà. Để bảo vệ bản thân quý vị, rửa tay thường xuyên bằng xà bông và nước, dùng khăn giấy che miệng khi ho/hắt hơi hoặc ho/hắt hơi vào bên trong khuỷu tay và giữ khoảng cách khoảng 6 feet với những người khác. Đây chỉ là công cụ đánh giá chứ **không thay thế lời khuyên y khoa** của bác sĩ.

Nếu quý vị gặp tình huống khẩn cấp đe dọa đến tính mạng, vui lòng gọi 911

Nếu quý vị có các quan ngại khác về sức khỏe, vui lòng gọi bác sĩ của quý vị. Các cư dân không có điều kiện sử dụng dịch vụ y tế có thể gọi đường dây kiểm tra sàng lọc cấp độ nghiêm trọng của bệnh nhân nếu có thắc mắc về COVID-19 tại số 713-634-1110 từ 9am-7pm, 7 ngày một tuần. Để biết thêm thông tin về COVID-19, vui lòng truy cập trang mạng www.ReadyHarris.org , www.hcphtx.org hoặc www.houstontx.gov/health/

*Trên 65 tuổi và có thân nhiệt cao hơn 99.6F

**Tiếp xúc gần được định nghĩa là:

a) ở gần khoảng cách 6 feet (2 mét) với một trường hợp mắc bệnh COVID-19 trong một khoảng thời gian dài; tiếp xúc gần cũng có thể là khi trông nom chăm sóc, sống chung, tới, hoặc sử dụng chung khu vực hoặc phòng chờ nhận dịch vụ chăm sóc sức khỏe với một người nhiễm COVID-19

– hoặc –

b) tiếp xúc trực tiếp với chất dịch lây nhiễm mà một người nhiễm COVID-19 tiết ra (chẳng hạn như bị ho vào)

Tuyên bố không nhận trách nhiệm pháp lý: Nếu quý vị gặp tình huống khẩn cấp đe dọa đến tính mạng, vui lòng gọi **911**. Công cụ này được cung cấp để quý vị tiện sử dụng và chúng tôi sẽ cố gắng hết sức để cập nhật cho phù hợp với các quy định hướng dẫn của Các Trung Tâm Kiểm Soát và Ngừa Bệnh (CDC) về sàng lọc COVID-19. Công cụ này không nhằm mục đích thay thế lời khuyên khoa học của bác sĩ. [Vui lòng xem bản đầy đủ Chính Sách về Bảo Vệ Quyền Riêng Tư và Chính Sách về Sử Dụng](#)

R400

KẾT QUẢ TỰ ĐÁNH GIÁ BỆNH CORONAVIRUS (COVID-19)

Nếu quý vị gặp tình huống khẩn cấp đe dọa đến tính mạng, vui lòng gọi 911

Số Mã sàng lọc (screening ID) của quý vị là: **<XXXX-XXXX-XXXX>**

Dựa trên các câu trả lời của quý vị, quý vị có thể dễ có nguy cơ mắc bệnh Coronavirus (COVID-19).

Liên lạc với Trung Tâm Liên Lạc Qua Điện Thoại - Y Tá Sàng Lọc Cấp Độ Nhu Cầu của Bệnh Nhân tại số [713-814-4501](tel:713-814-4501) để được đánh giá thêm.

Khuyến Cáo Bảo Vệ Sức Khỏe:

Hiện chúng tôi khuyến nghị quý vị nên làm như sau:

- Ở nhà tự cách ly trong 14 ngày. Không đi làm, đi học, tham gia các sự kiện thể thao, hoặc tới các buổi tụ tập giao lưu hay hội họp tôn giáo khác vào thời điểm này.

- Hạn chế tiếp xúc gần với những người khác. Điều này bao gồm tự cách ly tối đa ở mức có thể với bất kỳ ai trong nhà quý vị.
- Thường xuyên rửa tay bằng xà bông và nước hoặc dùng chất khử trùng tay có cồn, đặc biệt là sau khi ho, hắt hơi, hoặc vứt bỏ khăn giấy đã dùng vào trong thùng rác.
- Tránh đụng vào mắt, mũi, và miệng khi chưa rửa tay.
- Ho hoặc hắt hơi vào phần tay áo phía trên hoặc che miệng bằng khăn giấy. Đừng bao giờ ho hướng vào người khác.
- Không dùng chung ly/chén, khăn lau, dao/muỗng/nĩa/đũa, mền/gối/khăn trải giường, hoặc bất kỳ vật dụng nào khác cho đến khi quý vị không còn được đề nghị tự cách ly nữa.
- Giữ môi trường xung quanh sạch sẽ. Lau sạch các bề mặt hay chạm vào mà quý vị dùng chung với những người khác, chẳng hạn như nắm đấm cửa, điện thoại, và các bề mặt phòng vệ sinh (hoặc bất kỳ đồ vật nào quý vị ho hoặc hắt hơi vào) bằng chất khử trùng gia dụng thông thường, chẳng hạn như khăn lau có tẩy Clorox.
- Nếu quý vị bị bệnh, hãy ở nhà và tránh tiếp xúc với những người khác.
- Nhớ tránh những nơi tụ tập đông người vì có thể làm tăng nguy cơ lây lan bệnh trong cộng đồng chúng ta.
- Theo dõi tin tức cập nhật. Quy định hướng dẫn của các cơ quan quản lý y tế có uy tín được cập nhật thường xuyên.

Truy cập trang mạng www.ReadyHarris.org , www.hcphtx.org/COVID-19 hoặc www.houstontx.gov/health/ để biết tin tức cập nhật thường xuyên.

Quý vị cảm thấy căng thẳng hoặc lo lắng?

Sự sợ hãi và bất an về một bệnh tật có thể choáng ngợp và gây ra những cảm xúc mạnh cho người lớn và trẻ em.

- Những người vốn có bệnh liên quan đến sức khỏe tâm thần nên tiếp tục kế hoạch điều trị, giữ liên lạc với bác sĩ của mình, và theo dõi xem có bất kỳ triệu chứng mới nào hay không.
- Tiếp tục giữ liên lạc với gia đình và bạn bè qua điện thoại, điện thoại video, email v.v... đặc biệt là người già.
- Tìm cách khác để thư giãn, chẳng hạn như tập thể dục, duỗi người, và thiền định.
- Gọi bác sĩ của quý vị nếu phản ứng căng thẳng gây trở ngại tới các sinh hoạt hàng ngày của quý vị

Nếu cần trợ giúp thêm, vui lòng liên lạc:

Harris Center COVID-19 Mental Health Support Line (Đường Dây Trợ Giúp về Sức Khỏe Tâm Thần COVID-19 của Harris Center): 833-251-7544 hoặc Disaster Distress Helpline (Đường Dây Trợ Giúp Giải Tỏa Căng Thẳng do Thảm Họa): 1-800-985-5990

R300

KẾT QUẢ TỰ ĐÁNH GIÁ BỆNH CORONAVIRUS (COVID-19)

Nếu quý vị gặp tình huống khẩn cấp đe dọa đến tính mạng, vui lòng gọi 911

Dựa trên kết quả của quý vị, quý vị hiện **KHÔNG** có các triệu chứng đang lo ngại liên quan đến bệnh COVID-19. Chúng tôi khuyến cáo quý vị nên ở nhà và liên lạc với sở y tế địa phương.

Khuyến Cáo Bảo Vệ Sức Khỏe:

Hiện chúng tôi khuyến nghị quý vị nên làm như sau:

- Ở nhà tự cách ly trong 14 ngày. Không đi làm, đi học, tham gia các sự kiện thể thao, hoặc tới các buổi tụ tập giao lưu hay hội họp tôn giáo khác vào thời điểm này.
- Hạn chế tiếp xúc gần với những người khác. Điều này bao gồm tự cách ly tối đa ở mức có thể với bất kỳ ai trong nhà quý vị.
- Thường xuyên rửa tay bằng xà bông và nước hoặc dùng chất khử trùng tay có cồn, đặc biệt là sau khi ho, hắt hơi, hoặc vứt bỏ khăn giấy đã dùng vào trong thùng rác.
- Tránh đụng vào mắt, mũi, và miệng khi chưa rửa tay.
- Ho hoặc hắt hơi vào phần tay áo phía trên hoặc che miệng bằng khăn giấy. Đừng bao giờ ho hướng vào người khác.
- Không dùng chung ly/chén, khăn lau, dao/muỗng/nĩa/đũa, mền/gối/khăn trải giường, hoặc bất kỳ vật dụng nào khác cho đến khi quý vị không còn được đề nghị tự cách ly nữa.
- Giữ môi trường xung quanh sạch sẽ. Lau sạch các bề mặt hay chạm vào mà quý vị dùng chung với những người khác, chẳng hạn như nắm đấm cửa, điện thoại, và các bề mặt phòng vệ sinh (hoặc bất kỳ đồ vật nào quý vị ho hoặc hắt hơi vào) bằng chất khử trùng gia dụng thông thường, chẳng hạn như khăn lau có tẩm Clorox.
- Nếu quý vị bị bệnh, hãy ở nhà và tránh tiếp xúc với những người khác.
- Nhớ tránh những nơi tụ tập đông người vì có thể làm tăng nguy cơ lây lan bệnh trong cộng đồng chúng ta.
- Theo dõi tin tức cập nhật. Quy định hướng dẫn của các cơ quan quản lý y tế có uy tín được cập nhật thường xuyên.

Truy cập trang mạng www.ReadyHarris.org , www.hcphtx.org/COVID-19 hoặc www.houstontx.gov/health/ để biết tin tức cập nhật thường xuyên.

Quý vị cảm thấy căng thẳng hoặc lo lắng?

Sự sợ hãi và bất an về một bệnh tật có thể choáng ngợp và gây ra những cảm xúc mạnh cho người lớn và trẻ em.

- Những người vốn có bệnh liên quan đến sức khỏe tâm thần nên tiếp tục kế hoạch điều trị, giữ liên lạc với bác sĩ của mình, và theo dõi xem có bất kỳ triệu chứng mới nào hay không.
- Tiếp tục giữ liên lạc với gia đình và bạn bè qua điện thoại, điện thoại video, email v.v... đặc biệt là người già.
- Tìm cách khác để thư giãn, chẳng hạn như tập thể dục, duỗi người, và thiền định.
- Gọi bác sĩ của quý vị nếu phản ứng căng thẳng gây trở ngại tới các sinh hoạt hàng ngày của quý vị

Nếu cần trợ giúp thêm, vui lòng liên lạc:

Harris Center COVID-19 Mental Health Support Line (Đường Dây Trợ Giúp về Sức Khỏe Tâm Thần COVID-19 của Harris Center): 833-251-7544 hoặc Disaster Distress Helpline (Đường Dây Trợ Giúp Giải Tỏa Căng Thẳng do Thảm Họa): 1-800-985-5990

R300

R100

KẾT QUẢ TỰ ĐÁNH GIÁ BỆNH CORONAVIRUS (COVID-19)

Nếu quý vị gặp tình huống khẩn cấp đe dọa đến tính mạng, vui lòng gọi 911

Dựa trên kết quả của quý vị, quý vị **KHÔNG** cần đánh giá hoặc làm xét nghiệm thêm lúc này.

Xin đừng ngại đánh giá lại bằng cách này trong 24 tiếng hay sớm hơn nếu sức khỏe của quý vị có bất kỳ thay đổi nào.

Vui lòng tiếp tục tuân thủ các quy định hướng dẫn của sở y tế địa phương và liên lạc với y viện/bác sĩ của quý vị nếu quý vị vẫn còn thắc mắc hay quan ngại về chăm sóc sức khỏe.

Khuyến Cáo Bảo Vệ Sức Khỏe:

- Thường xuyên rửa tay bằng xà bông và nước trong ít nhất 20 giây hoặc dùng chất khử trùng tay có cồn khi quý vị không thể rửa tay, đặc biệt là sau khi ho, hắt hơi, hoặc vứt bỏ khăn giấy đã dùng vào trong thùng rác.
- Tránh đụng vào mắt, mũi, và miệng khi chưa rửa tay.
- Ho hoặc hắt hơi vào phần tay áo phía trên hoặc che miệng bằng khăn giấy. Đừng bao giờ ho hướng vào người khác.
- Tránh tiếp xúc gần với những người bị bệnh, đặc biệt là nếu quý vị có nguy cơ nhiễm COVID-19 cao.
- Nghỉ ngơi nhiều, uống nhiều chất lỏng, ăn thực phẩm lành mạnh, và kiểm soát áp lực để giữ khả năng miễn dịch cao.
- Giữ môi trường xung quanh sạch sẽ. Lau sạch các bề mặt hay chạm vào mà quý vị dùng chung với những người khác, chẳng hạn như nắm đấm cửa, điện thoại, và các bề mặt phòng vệ sinh (hoặc bất kỳ đồ vật nào quý vị ho hoặc hắt hơi vào) bằng chất khử trùng gia dụng thông thường, chẳng hạn như khăn lau có tẩm Clorox.
- Nếu quý vị bị bệnh, hãy ở nhà và tránh tiếp xúc với những người khác.
- Theo dõi tin tức cập nhật. Quy định hướng dẫn của các cơ quan quản lý y tế có uy tín được cập nhật thường xuyên.

Truy cập trang mạng www.ReadyHarris.org , www.hcphtx.org/COVID-19 hoặc www.houstontx.gov/health/ để biết tin tức cập nhật thường xuyên.

Quý vị cảm thấy căng thẳng hoặc lo lắng?

Sự sợ hãi và bất an về một bệnh tật có thể choáng ngợp và gây ra những cảm xúc mạnh cho người lớn và trẻ em.

- Những người vốn có bệnh liên quan đến sức khỏe tâm thần nên tiếp tục kế hoạch điều trị, giữ liên lạc với bác sĩ của mình, và theo dõi xem có bất kỳ triệu chứng mới nào hay không.

- Tiếp tục giữ liên lạc với gia đình và bạn bè qua điện thoại, điện thoại video, email v.v... đặc biệt là người già.
- Tìm cách khác để thư giãn, chẳng hạn như tập thể dục, duỗi người, và thiền định
- Tìm cách khác để thư giãn, chẳng hạn như tập thể dục, duỗi người, và thiền định
- Gọi bác sĩ của quý vị nếu phản ứng căng thẳng gây trở ngại tới các sinh hoạt hàng ngày của quý vị

Nếu cần trợ giúp thêm, vui lòng liên lạc:

Harris Center for Mental Health line (Đường Dây của Trung Tâm trợ giúp Sức Khỏe Tâm Thần Harris): 833-251-7544 hoặc Disaster Distress Helpline (Đường Dây Trợ Giúp Giải Tỏa Căng Thẳng do Thảm Họa): 1-800-985-5990

R100

For R400 :

For a zip code outside region 5/6, people will receive assessment results without unique ID (for R400) with following verbiage:

"Dựa trên các câu trả lời của quý vị, quý vị có thể dễ có nguy cơ mắc bệnh Coronavirus (COVID-19). Rất tiếc là việc khám đánh giá thêm bằng công cụ này hiện chỉ áp dụng cho Quận Harris và vùng phụ cận (Khu Vực Dịch Vụ Y Tế 6/5 phía Nam). Vui lòng liên lạc với sở y tế địa phương."
